

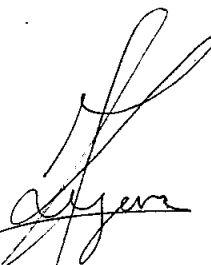
GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 151/2023

La Paz, 28 de julio de 2023.

**REF.: NOTA CON CITE: VCEI - 2126 DE 19/07/2023, DEL
VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E
INTEGRACIÓN DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES.**

Para conocimiento y difusión, se remite la Nota con Cite: VCEI - 2126 de 19/07/2023, del Viceministerio de Comercio Exterior e Integración dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de la cual pone en conocimiento de la Aduana Nacional la Nota con Cite: EB.JP.-NSC-297/2023 de 12/07/2023, de la Embajada del Estado Plurinacional de Bolivia en Japón, mediante la cual envía el oficio de la Cámara de Comercio e Industrias de Tokio, por el que transmite la lista de nombres y firmas de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y documentos comerciales de la citada entidad japonesa.



Abigail Verónica Legarra Fernández
GERENTE NACIONAL JURIDICO a.i.
ADUANA NACIONAL

C.N.J.
Meyses
Borjas

D.G.L.
Giovanna J.
Mamani

G.N.J. AVZF
DGL: Mib/gjma
CC: archive



ESTADO PLURINACIONAL DE **BOLIVIA**

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES | VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACION

006960

Aduana Nacional
INGRESO
 GESTIÓN DOCUMENTAL Y ACOMPAÑAMIENTO
 FECHA: 21 JUL 2023
 HORA: 09:47
 Cantidad Total de Hojas: 4
 HR: DNB2023/14399
 CLAVE: 34802
 FIRMA:

Clasificación: **URGENTE**

VCEI - **2126**

La Paz, **19 JUL 2023**

Señora
Karina Liliana Serrudo Miranda
Presidenta Ejecutiva a.i.
ADUANA NACIONAL
Presente.-



REF.: REMITE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN Y DOCUMENTOS COMERCIALES DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOKIO

Señora Presidenta Ejecutiva a.i.:

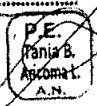
Me dirijo a usted, a objeto de remitir para su consideración y fines consiguientes, copia de la nota EB.JP.NSC-297/2023 de la Embajada del Estado Plurinacional de Bolivia en Japón, mediante la cual envía el oficio de la Cámara de Comercio e Industrias de Tokio, por el que transmite la lista de nombres y firmas de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y documentos comerciales de la citada entidad japonesa.

Con este motivo reitero a usted, las seguridades de mi distinguida consideración.

Karina Liliana Serrudo Miranda
PRESIDENTA EJECUTIVA A.I.
ADUANA NACIONAL
VICEMINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACION

ADJUNTO LO INDICADO
H.R. 37123.23
VCEI: 3321
ALUAGMA

Aduana Nacional
RECIBIDO
PRESIDENCIA EJECUTIVA
 FECHA: 21 JUL 2023
 HORA: 10:38
 Cantidad Total de Hojas: 04
 HR: DNB2023/14399
 CLAVE:
 FIRMA:



"2023 AÑO DE LA JUVENTUD HACIA EL BICENTENARIO"



ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

EMBAJADA DE BOLIVIA
EN JAPON

NOTA SC

Clasificación: ORDINARIA
Tokio, 12 de julio de 2023

Cite: EB.JP.-NSC-297/2023
HR.:37123.23

| | |
|-----------------------|--|
| DIRIGIDO A: | Emb. Benjamín Juan Carlos Blanco Ferri VICEMINISTRO DE COMERCIO EXTERIOR E INTEGRACIÓN |
| DE: | Natalia Fernanda Salazar Balderrama ENCARGADA DE NEGOCIOS a.i. EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA EN JAPÓN |
| INSTITUCIÓN: | MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES |
| CIUDAD - PAÍS: | La Paz - Bolivia |
| REFERENCIA: | REMISIÓN FIRMAS AUTORIZADAS PARA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE ORIGEN Y DOCUMENTOS COMERCIALES – CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOKIO |
| Nº DE PÁGINAS: | Una (01) incluida esta + Anexo |

Señor Viceministro:

A tiempo de saludarle cordialmente, me dirijo a su autoridad a objeto de enviar para su conocimiento y fines consiguientes, el Oficio de la Cámara de Comercio e Industria de Tokio, mediante el cual remite la lista de nombres y firmas de los funcionarios autorizados para emitir Certificados de Origen y Documentos Comerciales de dicha entidad japonesa.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Adj. Lo indicado (02 págs.)


Natalia Fernanda SALAZAR BALDERRAMA
Encargada de Negocios a.i.
EMBAJADA DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
TOKIO – JAPÓN

The Tokyo Chamber Of Commerce and Industry

2-2, Marunouchi 3-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, Japan

Phone:81-3-6364-7610 Fax:81-3-6372-1689

June 27, 2023

Diplomatic representative office in Japan
To person in charge

We are pleased to send you renewed specimen signature of our staff who are authorized to sign certificate of origin and other commercial documents on behalf of The Tokyo Chamber of Commerce and Industry.

Please note that this specimen signature is solely valid and effective from July 18, 2023 onward, superseding all previous ones issued by our office.

If you have any questions, please contact us by phone, facsimile or e-mail (shomei@tokyo-cci.or.jp).

Thank you very much for your kind attention.

Very truly yours,












Yoshiaki Tsumoto






Yoshiaki Tsumoto
Executive Director
Secretary General



SPECIMEN SIGNATURES

(Signatures hereunder are to be effective on JUL. 18, 2023 unless otherwise noticed)

| | |
|--|---|
| Mr. Mikito Yamazaki  Initial signature: <i>M.Y.</i> | Mr. Takashi Nakajima  Initial signature: <i>T.N.</i> |
| Mr. Takashi Okamoto  Initial signature: <i>T.O.</i> | Ms. Sayaka Terai  Initial signature: <i>S.T.</i> |
| Ms. Ari Ito  | Ms. Yumiko So  |
| Ms. Sae Takayama  | Mr. Yuki Tamai  |
| Mr. Kazuo Kato  | Ms. Yoko yama  |
| Mr. Akihide Nakatani  | |

| Specimen Stamps of The Tokyo Chamber of Commerce and Industry | |
|--|---|
| Certification Stamp : | Correction Stamp : |
|  |   |
| |   |